



T: 202.234.7174
F: 202.332.1247
E: INFO@GALATHEATRE.ORG
WWW.GALATHEATRE.ORG

Press Release

HUGO MEDRANO, PRODUCING ARTISTIC DIRECTOR

PARA DIVULGACIÓN INMEDIATA

CONTACTO: Lina Morales
lina@galatheatre.org

16 de junio del 2008

202-234-7173

www.galatheatre.org

GALA TEATRO HISPANO

El lugar más vibrante de Washington DC para las artes latinas
presenta su

Temporada 2008-2009 **Nuestro mundo es el tuyo...¡Acércate más!**

Washington, DC – Entrando en su 33a temporada de teatro, música, palabra hablada, y danza, el Fundador, Productor y Director Artístico de GALA, Hugo Medrano, anuncia con orgullo la **Temporada 2008-2009 de GALA, auspiciada por Target.**

“Siendo uno de los principales teatros latinos del país, GALA se enorgullece en estar en el corazón de la zona de mayor dinamismo y diversidad cultural de Washington DC, el vibrante barrio de Columbia Heights,” declara Medrano. “Como un Centro Nacional para las Artes Escénicas Hispanas,” continúa, “GALA está forjando un pujante camino para el público y los artistas latinos de hoy y de mañana ...¡la llama está encendida!”

Para nuestra **Temporada 2008-2009** les ofrecemos un programa de presentaciones inspirado por la imaginación y la audacia, pero firmemente conectado a nuestra herencia latina. Nos hemos enfocado en obras nuevas o poco producidas, que enlazan diferentes generaciones y reflejan la evolución de nuestra identidad. De una moderna pieza ecuatoriana que explora la memoria, el envejecimiento y la familia, a una obra maestra de Lope de Vega, raramente representada, sobre la venganza por la violación a una mujer (algo nunca oído en la España del siglo XVII); a una obra contemporánea en inglés sobre el impacto de las corporaciones multinacionales en la cultura tradicional en México, y finalmente, un nuevo musical comisionado por GALA, que sigue el cuerpo embalsamado de Eva Perón a través de continentes e intrigas políticas. GALita, por su parte, presentará dos obras para niños llenas de música y entretenimientos, para toda la familia. Como siempre, la serie **ArteAmérica** de GALA, ofrecerá su Festival anual *Fuego Flamenco*, con artistas de fama internacional, como así también un extravagante show de cabaret drug, “Martha Graham Cracker”. Nuestra juventud, a su vez, estará representada por una orquesta sinfónica juvenil de Venezuela, y las frescas voces de talentosos estudiantes dramaturgos de DC.

TARGET encabeza la marcha como auspiciador de la temporada

Es un honor para GALA tener una vez más a Target como auspiciador de nuestra Temporada. Target cree en el poder de la colaboración con reconocidas instituciones culturales, a fin de fomentar la creatividad, promover la educación, y construir comunidades más fuertes. Desde 1946, Target ha donado el 5% de sus ganancias para apoyar y enriquecer a las comunidades que sirve. Hoy en día, esa tradición filantrópica significa 3 millones todas las semanas para la educación, las artes, los servicios sociales, y programas de voluntarios.

PRODUCCIONES DE LA SERIE ABONO DE TEMPORADA

La edad de la ciruela

De Aristides Vargas (Argentina/Ecuador)

Dirigida por Abel López

Estreno en Washington DC

Del 18 de septiembre al 14 de octubre, 2008

-Continúa-

Dos hermanas desnudan sus vidas en una tierna y graciosa excursión al mundo de la infancia, de los momentos de simple felicidad, de los amores y los rencores escondidos. El realismo mágico latinoamericano en su máxima expresión, por unos de los autores más cadentes de nuestro teatro. *En español con supertítulos en inglés.*

El mejor alcalde, el rey

De Lope de Vega (España)

Dirigida por Hugo Medrano

Estreno en los Estados Unidos

Del 29 de enero al 22 de febrero, 2009

Una obra clave del teatro clásico español. Un humilde pastor, desea casarse con una hermosa joven de la villa, y para ello, obtiene el consentimiento de su amo el Conde. El día de la boda, sin embargo, el Conde, maravillado por la belleza de la novia y abusando de su poder, impide la ceremonia, secuestra a la joven doncella y la hace suya. El pastor, tratando de reparar su honra, se verá envuelto en un drama de amor, nobleza y justicia. *En español, con supertítulos en inglés.*

The True Story of Coca-Cola in Mexico/ La verdadera historia de Coca Cola en México

De Patrick Scott y Aldo Velasco (USA/México)

Dirigida por José Carrasquillo

Del 2 al 26 de abril, 2009

Para filmar un documental sobre la influencia corrosiva del capitalismo en la cultura de México, dos estudiantes de cine, se afincan en un pueblito de ese país. Un conquistador español, una sexy jovencita en biquini, cinco presidentes mexicanos, un soldado de la segunda guerra mundial y una decena más de divertidos personajes interpretados por sólo dos talentosos actores, dan vida a esta fascinante historia. *En inglés, con supertítulos en español.*

Momia en el closet

Una comedia musical comisionada por GALA

Idea y composición musical de Mariano Vales (Argentina)

Libreto de Gustavo Ott (Venezuela)

Director invitado (Por anunciar)

Del 4 al 28 de junio, 2009

Al compás del contagioso ritmo de la música latina, siga las vicisitudes del cuerpo embalsamado de Evita en manos de ministros titiriteros durante los últimos y tenebrosos años de Perón en la Argentina. Una comedia de humor negro donde la intriga y la corrupción se manejan entre salsa y tango. *En español, con supertítulos en inglés.*

ArteAmérica: MÚSICA, DANZA, PALABRA HABLADA

-En asociación con la Washington Performing Arts Society (WPAS)-

Por más de veinte exitosos años, GALA y WPAS se han asociado para presentar al público de Washington DC la vanguardia del mundo cultural latinoamericano, sus artistas y sus expresiones artísticas multiculturales en el programa **ArteAmérica**. Juntos han comisionado más de 20 trabajos originales de teatro, música, danza y palabra hablada, y presentado a cientos de artistas establecidos como Tito Puentes y Gilberto Gil, y artistas emergentes como Guillermo Gómez Peña y Lila Down, de Latinoamérica, El Caribe y los Estados Unidos.

Cuarto Festival Anual de Flamenco: Fuego Flamenco IV

Este popular Festival ha logrado cautivar el corazón de un gran público, con su variada mezcla de artistas de tradicional y nuevos estilos de España y los Estados Unidos. Aprovecha tus vacaciones con estas tres semanas de presentaciones y talleres del mejor flamenco!

Casa Patas

Del 20 al 22 de noviembre, 2008 a las 8 pm y 23 de noviembre, 2008 a las 3 pm.

GALA continúa su colaboración con Casa Patas, el famoso centro cultural de flamenco contemporáneo de Madrid, para traer lo mejor de esa legendaria expresión artística. La excepcional bailaora Guadalupe Torres y otros internacionalmente reconocidos artistas españoles harán “saltar las tablas” del escenario de GALA durante cuatro funciones. Presentado en colaboración con la Embajada de España.

Flamenco en Familia

Sábado, 29 de noviembre, 2008

Los niños y toda la familia podrán disfrutar de un taller de guitarra, castañuelas y abanicos enseñado por artistas de flamenco locales como Lourdes Elias, Jaime Coronado, y Edwin Aparicio. Entrada general \$10. Horario por anunciarse.

Edwin Aparicio y Compañía

6 y 7 de diciembre, 2008 a las 8:00 pm.

Aparicio, adorado por su fogoso zapateo flamenco y sus apasionadas coreografías, nos presenta su nueva producción con distinguidos bailarines, cantaores y guitarristas locales, de Los Ángeles, Nueva York y España, que lo dejarán sin aliento. Desde su comienzo, en el festival, se ha destacado por su técnica innovadora y su exploración en temas contemporáneos.

La entrada general de **Fuego Flamenco IV** es de \$30 y estudiantes & seniors \$20.

Martha Graham Cracker

Estreno en Washington, DC

12 y 13 de diciembre, 2008

Diviértase con este show de cabaret drug, lleno de descocado humor y música en vivo. Dito van Reigersberg, miembro de la reconocida compañía teatral Pig Iron de Filadelfia, se luce con desenfado en esta chistosa parodia sobre las grandes divas, desde Judy Garland a Elton John. *Un espectáculo bilingüe.*

Orquesta Sinfónica Juvenil “Simón Bolívar”, de Venezuela

Presentada por WPAS en el Concert Hall del Kennedy Center.

6 de abril, 2009

La Orquesta “Simón Bolívar”, fundada en 1975, está compuesta por jóvenes de excelencia musical entre los 16 a 20 años y pertenece a la Fundación del Estado para el Sistema Nacional de Orquestas juveniles e Infantiles de Venezuela

Young Playwrights’ Theater Express Tour

Del 4 al 9 de mayo, 2009

La voz de la nueva generación. Una atrayente, dinámica y divertida presentación de obras escritas por estudiantes de las escuelas públicas de DC, interpretadas por jóvenes actores profesionales. *En inglés únicamente.*

GALita: TEATRO PARA NIÑOS Y JÓVENES

En esta Temporada de entretenimientos para toda la familia, GALita ofrece dos nuevas producciones musicales bilingües para educar y entretener a los niños.

Laura Quiroga, Directora Artística – Mari Paz, Asesora Musical

Osbel Susman-Peña, Diseñador Residente.

Que las hay...las hay

De María Inés Falconi (Argentina)

Sábados a las 3 pm

27 de sept., 4, 11, 18 y 25 de oct., 1 y 22 de nov. y 6, 13 y 20 de dic., 2008.

Lili, una brujita amante de los truenos y las tormentas, y Lulú, un hada amiga del sol y los pájaros, compiten para ayudar al nuevo vecino, Juan-Juan, a construir una casa donde vivir tranquilo. Una obra divertida y llena de trucos de magia. *Obra bilingüe.*

Fiesta de los Tres Reyes Magos
Domingo 4 de enero, 2009 a las 2 pm

El evento navideño anual más popular de la comunidad latina, con la presentación de los Reyes Magos, artistas latinos, una procesión de animales y regalos para todos los niños. Para toda la familia. *Bilingüe y gratuito.*

El mundo es un pañuelo

De Jorge Díaz (Chile)

Sábados a las 3 pm

7, 14, 21 y 28 de febrero, 11, 18 y 25 de abril, 2 de mayo, y 13 y 20 de junio, 2009.

El payaso Titiloco está aburrido del circo y decide irse con su pañuelo rojo que lo transporta a diferentes países. En ellos, ayuda a sus habitantes a ser mejores personas. ¡Con canciones recreativas y situaciones graciosísimas! *Obra bilingüe.*

INFORMACIÓN GENERAL

CALENDARIO: Las producciones de la Temporada 2008-09 se presentarán los jueves, viernes y sábados a las 8 pm y los domingos matinee a las 3 pm. Las presentaciones de GALita, teatro para niños serán los sábados a las 3:00 pm. Para los horarios de las presentaciones especiales llame al **(202) 234-7174** o visítenos al **www.galatheatre.org**.

BOLETOS: A excepción de *Momia en el closet*, el precio regular para las producciones de la Temporada es: jueves y domingos \$32; viernes y sábados \$36. La entrada para estudiantes, mayores de 65 años y militares es: \$20 jueves y domingos, y \$26 viernes y sábados. Descuentos adicionales para grupos de 10 o más personas. Para ordenar tickets llame al **202-234-7174**, o al **800-494-8497**, o visite **www.galatheatre.org**.

ABONO DE TEMPORADA: El precio del Abono de Temporada 2008-2009 de GALA es \$125. Ahorre más de un 10% sobre el precio regular para las 4 producciones de la temporada. También incluye descuentos para los programas y eventos especiales, prioridad de asiento, invitaciones especiales, entradas en VIP, primera vista pre-estreno, y mucho más.


DIRECCIÓN: GALA Teatro Hispano, 3333 14th St. NW, Washington DC 20010, a una cuadra del metro Columbia Heights, Línea verde. **ESTACIONAMIENTO** seguro detrás del teatro en el garage del supermercado Giant, entrando por la Park Road. Valide su boleto en el teatro y pague sólo \$4.

IDENTIFICACIÓN PARA LA PRENSA: **GALA** es un acrónimo (iniciales de Grupo de Artistas Latinoamericanos) y, como tal, se debe escribir siempre con mayúscula. El nombre correcto de nuestro sitio es **GALA Teatro Hispano**. Se debe usar esta identificación cuando se refiere al lugar donde se presentan las producciones de GALA, o las de otros grupos que se presentan en nuestro teatro.

El correo de **GALA** es PO Box 43209, Washington, DC 20010.

GALA es una organización sin fines de lucro y exenta de impuestos, auspiciada en parte por The National Capital Arts and Cultural Affairs and The U.S. Commission of the Fine Arts, The National Endowment for the Arts, la Comisión de las Artes y Humanidades del Distrito de Columbia y el Fondo Nacional de las Artes, The Mayor's Office on Latino Affairs, fundaciones privadas, corporaciones e individuales. GALA es miembro de the League of Washington Theaters, The Cultural Alliance of Greater Washington, The Theatre Communication Group, The National Association of Latino Arts and Culture, The National Performance Network, The Association of Performing Arts Presenters and The Latino Federation of Greater Washington.

-30-

Target es el orgulloso auspiciador de la Temporada 2007-2008 de **GALA** 



American Airlines es el transporte oficial de **GALA** Teatro Hispano



Telemundo Washington, DC y **Viva 900am** son los socios publicitarios de **GALA**



Starbucks Coffee es el socio en relaciones comunitarias de **GALA**